Güelto



Atribución de imagen: Angel Castaño con IA Dall-e

También: Güelta

En español: Huerta, Huerto, Vuelto, Vuelta

[*sustantivo*]

1- Huerto o huerta, terreno donde se plantan verduras y legumbres. (*Tengo un güerto tomates*).

2- Vuelto, participio pasado del verbo **volver**. (*¿Tavía no ha güerto?*).

3- Vuelta (*se dio la güerta*),.

.

Ver: Asaltahuertas, Y vuelta la burra al trigo, Gorvel, Dal la güelta

• Via ponel unas lechugas en el güelto, a vel qué tal salen.

• ¿Ves aquel prao de pallí? Pues un poco más abajo estaba la vuelta de agüelo.

• Se jueron izque pa'l Cancho Grande a por espárragos, pero ¡ya jade mucho qu'han güerto! Estarán encá Calero de chatos.

• Y a las dos y media ya estabâmos en casa otra vez de güerta.

• Vente pa la Copa a dar una güerta, que jade una talde mu güena.

• Queriâ jadel un cacho caseta ena güelta, pa podel metel la mula mecánica y los achiperres.

• Que a nosotros nos cogió allá ena güerta de agüelo.

Campos semánticos: Agricultor Agricultura Terrenos Tipos de finca

Comentarios:

El peraleo usa normalmente **güelto**, aunque también se usa la forma **güelta**.

A veces, por hipercorrección, a la huerta de verduras se le dice **vuelto** o **vuelta**. De ahí sale el nombre de "*La Vuelta Carreño*", que de niños muchos creíamos que se llamaba así por estar junto a la curva (vuelta) de la carretera, cuando en realidad es una forma hipercorrecta de decir "*La Huerta de Carreño*".

Origen: Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano con variación fonética. **Se usa en** nuestra zona.

Etimología:

El diptongo **hue-** en posición inicial de palabra, degenera en muchas ocasiones en el sonido **G** (*güevo, güeso, güero...*) En este caso **huerto**, del latín **hortus**, sufre además del típico lambdacismo peraleo (vacilación de **R** y **L** en posición implosiva de sílaba). Ocurre también en el femenino, **güelta** (*huerta*).

En ocasiones, algunos peraleos, considerando incorrecta esta pronunciación, pronuncian algo más incorrecto aún: **vuelto** o **vuelta** o incluso **vuerto o vuerta**. Esta pronunciación la hemos detectado también en localidades próximas como Casatejada o Majadas.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com